

മലയാളി ഒരിക്കലും മറക്കാത്ത ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം ഏകീവരുന്ന എന്ന പാട്ടിനെ പ്രണയിച്ച് അതിലൂടെ മലയാളത്തെ മനസിലേറ്റിയ ഒരു ജർമ്മൻകാരി

കേരളകൗമുദി
വാരാന്ത്യ കൗമുദി
2016 ജൂലായ് 17 ഞായർ

ഇലഞ്ഞി പൂത്ത ഹൃദയം

‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണമൊഴുകി വരുന്നു... ഇന്ദ്രിയങ്ങളിലെതു പടരുന്നു... പകൽക്കിനാവിൽ പനിനീർമഴയിൽ പണ്ടു നിൻ മുഖം പകർന്ന ഗന്ധം’



ചിത്രം: അയൽക്കാരി (1976) ഗാനരചന: ശ്രീകുമാരൻ തമ്പി സംഗീതം: ജി. ദേവരാജൻ ഗായകൻ: യേശുദാസ് രാഗം: ദർബാദികാനഡ

ജെന്നിഫർ നൗഷ്

ജി.ഹരി നീലഗിരി

അ

നനശയനനഗരിയിൽ 2014 ഡിസംബറിലെ ഒരു സാധാരണ, ദേവസ്വം ബോർഡ് കവടിയാർ ഹെവൻസിലെ ജാലക വാതിലിലൂടെ ആകാശം കണ്ടുനിൽക്കുകയായിരുന്ന ജെന്നിഫർ നൗഷ് എന്ന ജർമ്മൻ യുവതി. ദുരൈയങ്ങോട്ടിനൊഴുകിയെത്തിയ ആ ഗാനതല്ലും അവളുടെ മനസ്സു കവർന്നു.

ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണമൊഴുകിവരുന്നു... ഇന്ദ്രിയങ്ങളിലെതു പടരുന്നു...

അപ്പോഴും പുതുഗന്ധം മായാത്ത, കേരളം എന്ന നാട്ടിലെ ‘മലയാളം’ എന്ന ഇനിയും പിടികിട്ടാത്ത ഭാഷയിലാണ് ആ പാട്ടു നാമത്രം ജെന്നിക്കു മനസിലായി. അകതാരിൽ ആ നിമിഷം ഒരു പട്ടുമാൽ വിരിഞ്ഞു. മലയാളഭാഷയേയും സംസ്കാരത്തെയും പ്രകൃതിയേയുമൊക്കെ പിന്നീട് വാരിപ്പുണർന്നു. പ്രണയത്തിന്റെ ഒരു പട്ടുമാൽ! അതെ. ജെന്നിഫർ നൗഷ് എന്ന ജർമ്മൻ ഭാഷാധ്യാപിക. മലയാളത്തിന്റെ നിത്യകാമുകിയായി മാറുകയായിരുന്നു... മലയാളം പഠിക്കണമെന്നും സംസാരിക്കണമെന്നുമുള്ള അദ്ദേഹമായ അടിവാങ്ങേ ആ പാട്ട് വിദേശവനിതയിൽ ജനിപ്പിച്ചു. ഭാഷയും കടന്ന്, മലിമസമായി കൊണ്ടിരിക്കുന്ന കേരളക്കരയുടെ പരിസ്ഥിതികാവനകളിലേക്കും ആ ശ്രദ്ധാനന്ദം വളർന്നു...

തിരുവനന്തപുരം ഗോയ്‌മേ സെന്ററിലെ ജർമ്മൻഭാഷാധ്യാപികയായാണ് ജെന്നിഫർ കേരളത്തിലെത്തുന്നത്. യാതൊന്നുമെ അറിയാതെ പൂത്തൻഭാഷയും സംസ്കാരവും ആദ്യം അവരെ അറിയാമായില്ല. എന്നാൽ ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ എന്ന ഗാനം, ‘ഇലഞ്ഞി’ എന്ന വൃക്ഷം, ‘ഇലഞ്ഞി’ എന്ന പേരിട്ട വളർത്തുനായ ഈ മൂന്നു രൂപകങ്ങൾ അവരെ മലയാളത്തിന്റെയും മലയാളക്കരയുടെയും ആത്മഭാജനമാക്കി.

വടക്കൻ ജർമ്മനിയിലെ ഹാംബർഗിലാണ് ജെന്നിഫർ ജനിച്ചതു വളർന്നതു. ഹാംബർഗ് യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ ജർമ്മൻഭാഷയിലും സാഹിത്യത്തിലും അദ്ധ്യാപകപരിശീലനം. നാട്ടിൽ പ്രാദേശിക പത്രപ്രവർത്തകയായും പബ്ലിക് സ്കൂൾ അദ്ധ്യാപികയായും അല്ലകാലം. ഇടയ്ക്കു പരിസ്ഥിതി സംഘടനയിൽ ചേർന്ന് ജൈവപച്ചക്കറി കൃഷിയിലും മറ്റും സജീവമായി. വ്യത്യസ്ത ഭാഷകളും സംസ്കാരങ്ങളും എന്നും ജെന്നിയെ ആകർഷിച്ചിരുന്നു. ലോകമെന്തെന്നറിയാനായി യൂറോപ്പ് വാൻ അർമാഗ്രഹിച്ചു. പോർച്ചുഗലിലേക്കായിരുന്നു ആദ്യപ്രയാണം. അഞ്ചര വർഷം അവിടെ ജർമ്മൻ ഭാഷാധ്യാപിക. പിന്നീട് ആഫ്രിക്കയിൽ മൂന്നു മാസത്തെ പരിഗ്രാജനം. വ്യത്യസ്ത വാദങ്ങൾക്കായി ഭൂമിബന്ധം സഞ്ചരിക്കാൻ കൊണ്ടുവന്ന ജെന്നിയെ ഭാരതം എന്നും പ്രലോഭിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഇന്ത്യയിൽ ഒരു ജോലിക്കായി അവർ ഇന്റർനെറ്റിൽ പരതി. സ്കൈപ്പ് ഇന്റർവ്യൂവിലൂടെ തിരുവനന്തപുരം ഗോയ്‌മേ സെന്ററിൽ ജർമ്മൻ ഭാഷാധ്യാപികയായി ജോലി നേടി. 2014 സെപ്തംബറിൽ കേരളത്തിലെത്തി.

ഒന്നാം മനസിലാകാത്ത ഭാഷ. വ്യത്യസ്തമായ കാലാവസ്ഥയും ഭക്ഷണരീതികളും. എല്ലാക്കൊണ്ടും ആകെ പകച്ചുപോയ ജെന്നിഫർ ഈ ഭാഷയും നാട്ടുമൊന്നും ഒരിക്കലും തനിക്കു വഴങ്ങില്ലെന്ന ആദ്യം കരുതി.

എന്നാൽ നാൽപ്പതു വർഷം മുൻപ് ‘അയൽക്കാരി’ എന്ന സിനിമയായി ശ്രീകുമാരൻ തമ്പി രചിച്ച് ദേവരാജൻ മാസ്റ്റർ ഈണം പകർന്ന്, യേശുദാസ് പാടിയ ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണമൊഴുകിവരുന്നു...’ എന്ന ഗാനം ജെന്നിയുടെ മനസിനെ മാറ്റിമറച്ചു.

ഒഴുകിയെത്തിയ പൂമണം

നിരത്തിൽ പാർക്കു ചെല്ലിരുന്ന കാറിലെ സ്റ്റീരിയോയിൽ നിന്നായിരുന്നു ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ ഒഴുകി വന്നത്. പാട്ട് മനസ്സിൽ ആഴത്തിൽ പതിഞ്ഞു. പ്രൈവറ്റ് ക്ലാസ്സുകൾക്ക് ഒരിക്കൽക്കൂടി അത് പൂർവ്വചിന്തിച്ചു മൊഴിയിൽ റെക്കോർഡ് ചെയ്തു. ശ്രീകൃഷ്ണ പാട്ടിനായി പരതിയപ്പോൾ ഗായകനും, രചയിതാവും, സംഗീതസംവിധാനക്കാരനുമൊന്നും ചില്ലറക്കാലമില്ലെന്നു മനസിലായി. ഗോയ്‌മേ സെന്ററിലെ സൂപ്പർനൂട്ടുകളുടെ സഹായത്തോടെ പാട്ട് ഇംഗ്ലീഷിലാക്കി പഠിക്കുകയായിരുന്നു പിന്നീട് ചെയ്തത്.

ആദ്യമൊക്കെ മലിഡയിൽ അലിഞ്ഞ് സ്വയംപാടി ആസ്വദിച്ചു. എന്നിട്ടെപ്പോഴാൻ കഴിയില്ല. പഠിക്കാനും കഴിയില്ല. മനസ്സ് മന്ത്രിച്ചു. എന്നാൽ സെന്ററിലെ കൂട്ടുകാരിൽ നിന്ന് പടിപടിയായി ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂവ്’, ‘മണം’, ‘പകൽക്കിനാവ്’, ‘പനിനീർമഴ’, ‘മുഖം’, ‘ഗാനം’ ഈ പദങ്ങളൊന്നൊന്നായി പഠിച്ചെടുത്തു. അർത്ഥം കൂടി അറിഞ്ഞതോടെ രൂപകങ്ങൾ സമ്മോഹനമാക്കിയ വരികളിലെ കാവ്യരത്നകര കണ്ട് ജെന്നി അത്ഭുതസ്തബ്ധയായി. ഈ ഭാഷയും സംസ്കാരവും എത്ര വിഭവകൊടുത്തും പഠിച്ചെടുത്തേ മതിയാകൂ. അവർ ഇറപ്പിച്ചു. ഒട്ടോറിക്കാർ ഹോട്ടലുകാർ, ടെയിനില്ല ബസിനുള്ളിലേക്കു കണ്ടുളളുന്ന സാധാരണക്കാർ, സഹപ്രവർത്തകർ, വിദ്യാർത്ഥികൾ ഇവരുമായെല്ലാം സംസാരിച്ച സംസാരിച്ച ജെന്നിഫറിന്റെ നാവിൽ നാണമെന്നിയേ മലയാളം ‘നടന്നു’ ചെയ്തു തുടങ്ങി.

സഹപ്രവർത്തകരുടെ സഹായത്തോടെ ക്രിസ്തുസ് അവ ഡിക്കാലഞ്ച് പാട്ടുകൂട്ടത്തിൽ പാടി. സൂപ്പർനൂട്ടുകൾ നിർവ്വചനിച്ചപ്പോൾ ഗോയ്‌മേ സെന്ററിലെ ക്രിസ്തുസ് പാർട്ടിയിൽ ജെന്നിഫർ ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ പാടി. മലയാളി ശ്രോതാക്കൾ കളിയാക്കമെന്നു കരുതിയ അവർക്കു തെറ്റി. വലിയൊരു കയ്യടിയോടെയാണ് അവർ ജെന്നിയെ അടിക്കുറിച്ചത്. ആത്മവിശ്വാസമായി പിന്നീട് കേട്ടറിഞ്ഞെത്തിയവർ തിരുവനന്തപുരത്തെ വിവിധ സംസ്കാരിക പരിപാടികളിൽ ജെന്നിയെ ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ പാടാൻ ക്ഷണിച്ചു. ജെന്നിഫർ നൗഷ് അങ്ങനെ ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണത്തിന്റെ ബ്രാൻഡ് അംബാസിഡറായി...

വീണ്ടും ഇലഞ്ഞി

2015 മാർച്ച് ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണക്കുന്ന ദ്വിഭാഷാകഥയിൽ മറ്റൊരു കഥാപാത്രം കൂടിക്കടന്നു വരികയായി. വർദ്ധിച്ചുവെച്ചിട്ട്, മറ്റു നൂറ്റാണ്ടിൽ ആക്രമിക്കപ്പെട്ട അവശയായ ഒരു പട്ടിക്കൂട്ടി. ജെന്നി അവളെ ഏറ്റെടുത്തു. ‘ഇലഞ്ഞി’ എന്ന പേരുമിട്ടു. ഒരു മൃഗ സംരക്ഷണ സംഘടന ഇലഞ്ഞിപ്പട്ടിയുടെ സംരക്ഷണം ഏറ്റെടുക്കാൻ വിശ്വസിച്ചു. ജെന്നി തന്നെ അവളെ വളർത്താൻ തീരുമാനിച്ചു. അങ്ങനെ ഇലഞ്ഞി ജെന്നിക്കൊപ്പം തിരുവനന്തപുരത്തെ ഏറ്റവുമലിസ്സായി.

ഒരു നാൾ ജെന്നിയെ കാണാൻ ഏറ്റവുമലിസ്സായി ജൈവകർഷകനായ ഒരു മലയാളി സൂപ്പർനൂട്ട് പട്ടിക്കൂട്ടിയെ കണ്ടപ്പോൾ പേരുപോട്ടില്ല. ‘ഇലഞ്ഞിപ്പട്ടി’. സൂപ്പർനൂട്ട് അന്തം വിട്ടുപോയി. ടിപ്പുവിനെയും, കൈസറിനെയും, ടോമിയെയുമൊക്കെ കേട്ടിട്ടുണ്ട്. ഇതാദ്യമായാണ് ഇലഞ്ഞിയുടെ പേരിൽ ഒരു പട്ടി! ജെന്നി അയലോട് ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ തന്റെ കഥ പറഞ്ഞു. ദിവസങ്ങൾക്കകം എവിടെനിന്നോ ഒരു ഇലഞ്ഞി തന്റെ സംഘടനയിൽ സൂപ്പർനൂട്ട് തിരികെയെത്തി. ഇരുവരും ചേർന്ന് അത് ഗോയ്‌മേ സെന്ററിൽ നട്ടു...

ദസേട്ടനെ കാണുന്നു

ജെന്നിയുടെ മലയാളി സൂപ്പർനൂട്ടിന് യേശുദാസിനെ പരിചയമുണ്ടായിരുന്നു. ‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ തന്റെ കഥ കേട്ട ദസേട്ടൻ ജെന്നിയെ കാണാൻ ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിച്ചു. തിരുവനന്തപുരം താജ് വിനായ ഹോട്ടലിലായിരുന്നു ആ അവിസ്മരണീയ സംഗമം. പത്നി പ്രഭയുമകൻ വിജയ് യേശുദാസും ഒപ്പമുണ്ടായിരുന്നു. കണ്ട മാത്രയിൽ ആ പാദങ്ങൾ തൊട്ടു വന്ദിക്കാനാണ്

ജെന്നിക്കു തോന്നിയത്. ജീവിതത്തിൽ ആദ്യമായി ഒരാളുടെ കാൽ തൊട്ടു വന്ദിക്കുകയായിരുന്നു. ദസേട്ടനായി ജെന്നി ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം പാടി. തുടർന്ന്, അഞ്ചു മണിക്കൂറോളം ദസേട്ടനും കടുംബത്തോടുമൊപ്പം. മലയാളഭാഷ, സംഗീതം, ഉച്ചാരണം, അക്ഷരമാല ഇവയിലെല്ലാം ഒന്നാകുമൊരു ക്ലാസ്സ് തന്നെ യേശുദാസ് ജെന്നിക്കു നൽകി. പിരിയുന്ന വേളയിൽ മുൻപാവിൽ കൈവെച്ചു നഗ്നരായ ദസേട്ടൻ പറഞ്ഞു: ‘Always sincere with your intentions’.

‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണം’ ത്തിൽ നിന്ന് മലയാളമണ്ണിനെ കൂടുതൽ ഹൃദയത്തിലേറ്റിയ ജെന്നിഫറിന്റെ മനസ്സ് ഒടുവിൽ കേരളത്തിന്റെ മാലിന്യപ്രശ്നങ്ങളിൽ ഇടിച്ചു നിന്നു. പാലക്കാട്ടു നടന്ന ഒരു പരിസ്ഥിതി ക്യാമ്പിൽ പങ്കെടുത്തത് അവരെ കേരളത്തിലെ പരിസ്ഥിതി പ്രശ്നങ്ങളുടെ സങ്കീർണ്ണതകളറിയിച്ചു. വാൻസഹായിച്ചു. ജൈവകർഷകനായ സൂപ്പർനൂട്ടിനൊപ്പം കേരളത്തിന്റെ പരിസ്ഥിതി പ്രശ്നങ്ങളിലേക്ക് ജെന്നിഫർ നടന്നിറങ്ങി. ‘Kerala God’s own Country’ എന്ന വിശേഷണത്തെ സൂപ്പർനൂട്ടുകൾ ചേർന്ന് പൊളിച്ചെടുത്ത്, ‘Kerala My Own Country!’ കേരളത്തിലെ എല്ലാ പരിസ്ഥിതി, മൃഗസംരക്ഷണ സംഘടനകളെയും ഒരൊറ്റ സൈബർ ഫീൽഡ് ഫോമിൽ എത്തിക്കുക എന്നതായിരുന്നു ലക്ഷ്യം. അങ്ങനെ ‘Kerala My Own Country’ എന്ന ഫേസ്ബുക്ക് കൂട്ടായ്മ പിറന്നു. പരിസ്ഥിതി പ്രവർത്തകർക്കൊപ്പം കവികളും ചിത്രകാരന്മാരും ഫേസ്റ്റോൾ ഹർമാരുമെല്ലാം അതിൽ അംഗങ്ങളായി. തലവനായതെ മന്ത്രിമന്ത്രിയെല്ലാം ചുറ്റുവട്ടങ്ങളിലെ മാലിന്യശുദ്ധീകരണങ്ങളിലേക്ക് ജെന്നിയും സൂപ്പർനൂട്ടും രൂപകരണോപകരണങ്ങളുമായി ഇറങ്ങി. പിന്നീട് ശാഖമുഖം ബിച്ച് ലിപ്പം പാർക്കുകളിലും കുന്നുകളു ന് മാലിന്യങ്ങൾ ശാസ്ത്രീയമായി നീക്കം ചെയ്യുന്ന സംരംഭത്തിന് തുടക്കം കുറിച്ചു. മലയാളി സൂപ്പർനൂട്ടായ അൽത്താഹ് രൂപകൽപ്പന ചെയ്ത ക്ലിൻ പ്ലാസ്റ്റിക് കളക്ഷൻ ബോക്സ് കളാണ് ഇതിനായി ഉപയോഗിച്ചത്. ഫോളണ്ടിൽ താൻ കണ്ട കൂടിന്റെ ആശയം ജെന്നിഫർ അൽത്താഹിന് കൈമാറുകയായിരുന്നു. വലിച്ചെറിയുന്ന മാലിന്യങ്ങളിൽ നിന്ന് നഗരത്തെ രക്ഷിക്കണമെന്ന ആഹ്വാനത്തോടെ പിന്നീട് പല സ്ഥലങ്ങളിലും ഈ സംഘം എത്തി. ടെക്നോപാർക്ക്, ആറ്റിങ്ങൽ മുൻസിപ്പാലിറ്റി തുടങ്ങി കേട്ടറിഞ്ഞ സ്ഥലങ്ങളിലെല്ലാം. ഈ വിദേശിമലയാളി കൂട്ടായ്മയ്ക്ക് മികച്ച പ്രതികരണമാണ് ലഭിച്ചത്. ശാഖമുഖത്തെ മാതൃകയാക്കി, ജനകീയ സഹകരണത്തോടെ തലസ്ഥാനമൊട്ടാകെ പദ്ധതി നടപ്പാക്കാനാണ് കൂട്ടായ്മ ലക്ഷ്യമിടുന്നത്.

ആരോ ഏഴുതീയ തിരക്കഥയിലെ കഥാപാത്രം മാത്രമാണ് താനെന്ന് ജെന്നിഫർ നൗഷ് വിനയാന്ദ്രിയതയകമ്പോഴും ഈ ജർമ്മൻകാരിയുടെ ആർജ്ജവത്തിന് മുന്നിൽ മലയാളി നമിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

‘ഇലഞ്ഞിപ്പൂമണമൊഴുകിവരുന്നു’ എന്ന സിനിമാപ്പാട്ടിൽ നിന്നും മലയാളഭാഷയിലേക്ക്, മലയാളികളിലേക്ക്, മലയാള സംസ്കാരത്തിലേക്ക്, മലയാളിയുടെ പരിസ്ഥിതി പ്രശ്നങ്ങളിലേക്ക് ഈ ജർമ്മൻകാരി സഞ്ചരിച്ചു. ഒരു പക്ഷേ, നാൽപ്പതു വർഷം മുൻപ് ‘അയൽക്കാരി’ എന്ന സിനിമയിൽ ആ ഗാനത്തെ തീയ ശ്രീകുമാരൻ തമ്പിയോ, സംഗീതം പകർന്ന ദേവരാജൻ മാസ്റ്ററോ, പാടിയ യേശുദാസോ ഒരാൾക്കിടയിലാണ് ഒരു ജർമ്മൻകാരിയുടെ കണ്ണുനീരിലൂടെ കടൽ കടക്കുന്നത്! (ലേഖകന്റെ ഫോൺ നമ്പർ: 9349874528)



ജെന്നിഫർ നൗഷ് ഇലഞ്ഞിയുമായി



ഭാര്യ പാർവതി

**മൂന്ന് വർഷത്തിനുള്ളിൽ
ശ്രദ്ധേയമായ മൂന്ന് സിനിമകൾ
പാർവതി സംസാരിക്കുന്നു**

[illegible]

കുടുംബമാണ് എല്ലാം

എന്തെന്നിരുന്നാലും സാമൂഹ്യനഷ്ടങ്ങളെക്കുറിച്ച് പട്ടിക രാജ് അടുത്ത സന്ദർശിക്കും. അമ്മയ്ക്കൊക്കെ പൊതുവെ രാജ് കൈകട്ടണ സന്ദർശനം പാഴാക്കാറില്ല. സഹോദരൻ വിനയൻ അമ്മയ്ക്കൊരു ബെസ്റ്റ് ഫ്രണ്ട്. എനിക്ക് അമ്മ ഒപ്പം ലോകംകൊണ്ടുള്ള സുഹൃത്തിൽ പരാമർശിക്കാൻ ഒക്കെ വരുന്നതാണ് അമ്മയായും. എനിക്ക് കലാകാരിയുടെ ഉയർച്ചയിൽ ഏറ്റവുമധികം സന്തോഷിക്കുന്നതാണ് അമ്മയെ അപ്പോൾമാണ്. ഇതുവരെ എന്ന് അമ്മയ്ക്കൊക്കെ കട്ടിയായിരുന്നു. പട്ടികയ്ക്കൊക്കെ പട്ടിക എന്ന് സമാധാനപരീകരണത്തിന്റെ ഉണർവ്വേദത്തിൽ അമ്മയെ അപ്പോൾമാണ്.

യാത്രകളുണ്ട്കൂടെ

[illegible]

ന്യുത്തരവും ഒപ്പം

[illegible]

உறுது.



‘ഉറുഴ’ത്തിൽ നിന്ന്

മിക്കരീസിനുശേഷം ജിത്തുജോസഫും പൂമിരാജും ഒന്നിക്കുന്ന ചിത്രമാണ് ഊഴം. ഒരു പ്രതികാര കഥയാണ് ചിത്രം പറയുന്നത്. ജിത്തുജോസഫ് തന്നെയാണ് തിരക്കഥ. കുടുംബ ബന്ധങ്ങളുടെ കഥ പറയുന്ന സിനിമയിൽ സൂര്യ എന്ന കഥാപാത്രത്തെയാണ് പൂമിരാജ് അവതരിപ്പിക്കുന്ന

ന്.ദിവാപിള്ളയാണ് നായികയായി എത്തുന്നത്. ബാലാഭരണനോൻ പൂമിരാജിന്റെ അച്ഛനായി എത്തുന്നു. സീത പൂമിരാജിന്റെ അമ്മയുടെ വേഷത്തിലും, ഷാരദത്ത് സൈനാദ്രിനാണ് മായാപ്രദാനം. സി. ഷോഭാജി ആന്റോ പദിത്താറേയെപ്പോലാണ് നിർമ്മാണം.

ഡബ്ബിങ്ങ്



ഡഫേദാർ: ടിനിടോ

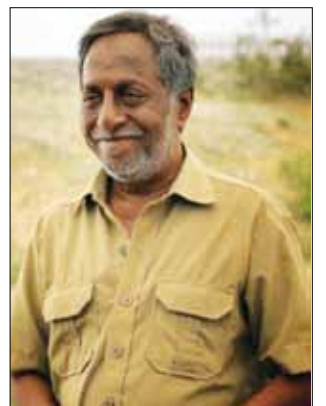
ടിനിഭാമിനെ നായകനാക്കി എസ്സാൻ സഫിധാനും ചെയ്യുന്ന ചിത്രമാണ് ഫെമദാർ. ആദ്യ കലാഭവൻ മണിയൊഴിഞ്ഞു നായകനാക്കാൻ തിരുമാനിച്ചതെങ്കിലും അദ്ദേഹത്തിന്റെ വിലയാർത്തോടൊത്ത് ടിനിഭാമിനെ നായകനാക്കിയത്. ജോൺസൺ തന്നെ കഥയും തിരക്കേഴുംസോപാണങ്ങളുതിസാവിധാനുംചെയ്യുന്ന ഈ ചിത്രത്തിൽമാളവിക നായരാണ് നായികയാകുക.

ന്. കുറുത്ത പക്ഷികൾ, അക്കിത്താമ
യിലെ പെണ്ണ് എന്നീ സിനിമകളിലു
ടെയാണ് മെലവിക ശ്രദ്ധേയയാകു
ന്നത്.

ദേവൻ, ടി.ജി. രവി, സനോഷ്
കിഴാറ്റ്, ശ്രീലക്ഷ്മി തുടങ്ങിയവരാ
ണ് മറ്റൊരാളെങ്കിലും മറ്റായവരാണ്: ഉ
ത്പത്തി വി. നായനാർ. ഏദൻഫിലിം
സിന്റെ ബാനറിൽ ജോസഫ് തെ
ക്കല്ല, ജിനു മാത്യു ജോർജ്ജ് എന്നീ
വർഷേനാണ് നിർമ്മാണം.

ഗവൺ

മാസ്റ്റർ ചേതനെ പ്രധാനകഥാപാത്രമായി നവാഗതനായ ജോൺ പോൾ സഹിവാറാണ് ചെയ്യുന്ന ചിത്രമാണ് ഗ്ലി. രോഗപ്രയത്നമായതുകൊണ്ട് സംരക്ഷിക്കുന്ന പയ്യന്റെ കഥയാണ് ചിത്രം പറയുന്നത്. ഗ്ലിയിൽ വിദ്യാഭ്യാസനടന്നുവന്ന ഒരു പയ്യന്റെ ജീവിതമാണ് കഥ. അമ്മയ്ക്കൊക്കെ സന്തോഷജീവിതം നയിക്കാൻ അവർ നേരിടേണ്ടിവരുന്ന ബുദ്ധിമുട്ടുകളുടെ പറ്റം മറ്റേന്നാട്ട് പോകരുത്. രോഗിയാണ് അമ്മ വേഷത്തിൽ. ശ്രീനിവാസനാണ് ടൊവിനോയും ശ്രദ്ധേയമായ വേഷത്തിലെത്തുന്നത്. ദിലീപ് പോലത്ത്, അലൻസി യർ, ഡൂയിർ കരമന എനിവാറാണ് മറ്റുതാരങ്ങൾ. ഗിരിജ് ഗോഗാൻ ഛായാഗ്രഹണം. വിഷ്ണു ചിത്രം നൽകി. ദിലീപ് ഡബ്ബിംഗാണ് ചെയ്തത്.



ഗ്രന്ഥി: ശ്രീനിവാസൻ

സംയോജനം. ഇ ഫോർ എന്റർടെയിൻമെന്റ്സിന്റെ ബാനറിൽ യോഗപ്രൊഡക്ഷൻസും ചേർന്നാണ് നിർമ്മാണം. ചിത്രം ജൂലൈ 29ന് തിയറ്ററുകളിൽ എത്തും.

കോപ്പയിലെ കൊടുകാറ്റ്



സിദ്ധാർത്ഥ ഭരതൻ

കിരൂ വടക്കൻ ഫിലിംസിന്റെ ബാനറിൽ നൗഷാദ് കിരൂവടക്കൻ നിർമ്മിക്കുന്ന ചിത്രമാണ് കോപ്പയിലെ കൊടുങ്കാറ്റ്. സോജൻ ജോസഫ് സിനിമ സംവിധാനം ചെയ്യുന്നു. പാർവതി നായരാണ് നായിക. ക

ദുഃഖപാശാത്തലത്തിലുള്ള ചിത്രമാണിത്. സിംഹാർത്ഥഭരൻ, ഷൈൻ ടോപാക്കോ, നിഷാൻ സാഗർ, ഷലീൻ സോയാഹിനിയ അമൃപ്രധാന ബേഷഷങ്ങളിലേയ്ക്കു ന. ചമ്പയിൽ അശോകൻ, ജോളി ഇരയോ, രാജേഷ് ഗോപാലുഷ്, ആദിനാഥ് ശരി, പ്രദീപ് ഗോപാൽ, നിവിർ പ്രധാനതാരങ്ങളാണ്. രാജേഷ് നായനാന്തേതാണ് തിരക്കഥ. റോയ് പുരയിതിന്റേതാണ് ഗാനങ്ങൾ. സംഗീതം: മിഥുൻ ഇരയുൾ. വീരിൻ കെ. തിവാരിഷാ യഗ്രാഹനം. റഞ്ജിത്ത് ട്വീവ് വീ എഡിറ്റിംഗ്. നിർവ്വഹിക്കണം. കലാസംവിധാനം: പ്രതാപ് നായർ, പ്രൊഡക്ഷൻ: വിശ്വനാഥൻ: നാസ് വെർബ്.

തോപ്പിൽ ജോഷ്വാ

ജോണി ആന്റണി സംവിധാനം ചെയ്യുന്ന പുതിയ ചിത്രം തോപ്പിൽ ജോഷിനിൽ മണ്ണട്ടി കേന്ദ്രകഥാപാത്രത്തെ അവതരിപ്പിക്കുന്നു. സിനിമയുടെ ചിത്രീകരണം കൊച്ചിയിൽ പുരോഗമിക്കുന്നു. മധുരനാരങ്ങ എന്ന ചിത്രത്തിന് ശേഷം നിഷാദ് കോയ തിരക്കഥ എഴുതുന്ന ചിത്രം കൂടിയാണിത്.

നാട്ടമ്പറത്തിന്റെ കഥ പറയുന്ന ചിത്രത്തിൽ ആൻഡ്രിയയാണ് നായികയാകുന്നത്. കോട്ടയം, പാല, തൊട്ടുപ്പുഴ എന്നിവിടങ്ങളാണ് മറ്റു ലൊക്കേഷനുകൾ. കബലി സ്നേഹിയായ കഥാപാത്രത്തെയാണ് മമ്മൂട്ടി അവതരിപ്പിക്കുന്നത്.

ഹരിശ്രീ അശോകൻ, അ



അക്ഷര, മമ്മൂട്ടി

ലൻസിയർ എന്നിവരാണ് ചിത്രത്തിലെ മറ്റു താരങ്ങൾ.

പത്തുകുലനകൾ



കുറിപ്പ്, അനുപമേനോൻ

[illegible]

ചൈതന്യം

[illegible]

അമർജിത്ത് സിംഗാണ് ഹയാഗ്രാഹകൻ, അച്ഛവിജയൻ എഡിറ്ററും, പ്രസിപ്റ്ററും. വി.കലാസംവിധായകനും, കരിഷു ആചാര്യ കോസ്റ്റൂമറുമാണ്. സഞ്ജയവൈക്കമാണ് മിത്രത്തിന്റെ പ്രൊഡക്ഷൻ കൺട്രോളർ.



വൈറ്റ്: മഞ്ഞു, ഹമാ പുറം